

#DoréEnCasa es una iniciativa de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a los materiales recuperados y restaurados recientemente

## MALLORCA (MARÍA FORTEZA, 1932-34)

### La ilusión de una sorpresa

**N**INGUNA NOTICIA HASTA HOY DE ESTE NOMBRE. De que alguien llamado María Forteza hubiera tenido nada que ver con el cine en nuestro país. No sé nada de ella, ni de su entorno profesional, ni de su biografía, ni de antes ni de después de este trabajo que firma como directora. Como máximo alguna sospecha. Una pieza aislada de difícil conexión, hasta el momento, con alguna estructura cinematográfica.

Siete minutos y cuarenta segundos de material destinados a recrear, según consta en el prólogo de la pieza, mediante “pequeños trabajos cinematográficos” la estética de la música de Albéniz, compositor de la pieza Op.202, *Mallorca*. Y por lo que parece, a promocionar también, según indica el lugar destacado que ocupa en los títulos de crédito, a Ramón Úbeda como productor responsable del registro sonoro y, se supone, del invento que lo hace posible: “Úbeda, sistema español”.

El film se abre con unos bellísimos planos, encadenados mediante fundidos, de la quilla del barco surcando el mar para luego, de manera progresiva, adentrarse en el corazón de la isla y volver a unas imágenes panorámicas de su costa en los planos finales. El film integra imágenes de distintos espacios de la isla registrados con suaves panorámicas descriptivas o mediante planos fijos del mar rompiendo sus olas en la playa u ofreciendo particulares encuadres del mar vistos a través de los arcos de la ciudad. Una alegoría de un paisaje puntuado por la obra de Albéniz que inspira y acompaña el tempo del film que en su descripción parece rehuir cualquier atisbo de folklorismo.

María Forteza, directora. Esta es hasta ahora la noticia. ¿Será una cuenta más de este collar que, con tesón detectivesco, han ido hilando pieza a pieza archivos, filmotecas e investigadoras feministas hasta poder articular una nueva y mucho más verosímil historia del cine?

Parece ser que podría datarse hacia principios de los años treinta del pasado siglo, parece que podríamos ubicar su trabajo en un momento anterior al film *El gato montés*

(1935), señalado como el que abre la puerta al reconocimiento de un trabajo que ha situado a Rosario Pi como la primera directora de cine sonoro hasta ahora en España. Parece... Pero habrá que demostrarlo investigando, siguiendo pistas e intuiciones. Lo cierto es que la primera señal ha aparecido y que quienes la han detectado le han dado valor y la divulgan. No la han ocultado “por falta de pruebas” ni minimizado. Habrá que verlo. Pero de antemano, gracias.

Tendría que estar acostumbrada a ello, pero no. Desde hace más de treinta años, las alegrías vienen de las buenas noticias que nos deparan los archivos y por tanto las personas que en ellos trabajan y los dirigen, que no han dejado de proporcionarnos hallazgos similares. Se han rescatado, en gran medida a partir de las investigaciones en el campo de la teoría y crítica cinematográfica feminista, trabajos considerados anónimos en catalogaciones previas, atribuidos a algún otro director o simplemente arrinconados por una minusvaloración sistemática de gran parte de sus contenidos y argumentos... ¿quizás por considerarlos poco varoniles? Ciertamente, poco de eso tiene *La Fée aux Choux* de Alice Guy (1896). Afortunadamente.

Estos rescates materializados en base a un cúmulo de complicidades han permitido que, contra viento y mareas y chascarrillos de todo tipo, poco a poco, imparablemente, se vaya restaurando y difundiendo en festivales, textos y también en diversos films una historia del cine al fin bifocal, ampliando indiscutiblemente el campo de visión de una historiografía a menudo demasiado ocupada en mantener a toda costa una perspectiva androcéntrica y empecinada en velar cualquier dato que no fuera coincidente con su cerrazón hermenéutica.

Quedan, como demuestra el hallazgo que motiva estas líneas, aún muchas perlas que localizar y que conectar con los ambientes profesionales de su momento, con sus contextos históricos, sociales, económicos y culturales que permitan considerarlas también no como “fenómenos” aislados u excepcionales, si no mucho más interrelacionales y comunes de lo que se ha querido y quiere reconocer debido a la pervivencia de un *modus operandi* historiográfico que ha vivido con desasosiego la demostración que las evidencias han puesto sobre la mesa.

Manos a la obra, pues. Fondos para investigar, que hay campo que recorrer y es hoy más necesario que nunca.

**Marta Selva**  
Historiadora y docente

**Desde hace más de treinta años, las alegrías vienen de las buenas noticias que nos deparan los archivos y por tanto las personas que en ellos trabajan, que no han dejado de proporcionarnos hallazgos similares**

**Mallorca se podrá ver online desde el 5 hasta el 8 de mayo a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para verla:**

[VER MALLORCA ONLINE](#)



### FICHA TÉCNICA Y SINOPSIS

Título: **Mallorca**  
Año: **1932-34**  
País: **España**

Dirección: **María Forteza**  
Producción: **Ramón Úbeda**  
Duración: **7 minutos 40 segundos**

Un recorrido por el paisaje costero, rural y urbano de la Mallorca de los años 30 inspirado por la estética musical de Isaac Albéniz.

#DoréEnCasa es una iniciativa de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a los materiales recuperados y restaurados recientemente

## MALLORCA (MARÍA FORTEZA, 1932-34)

La película que vino del confinamiento y la mujer que nunca existió. Cronología de un hallazgo (investigación en proceso)

**A**UNQUE ESTE TEXTO LO FIRMA JOSETXO CERDÁN, todos los datos que aparecen en él han sido rastreados además por Francesc Barceló, Xisco Bonin, Laura Carrillo, Juan B. Heinink, Alejandro Navarro, Lourdes Odriozola, Alberto Paz, Carlos Paz, Ramón Rubio y José Manuel Sánchez con los medios que tenían en sus casas entre el 25 de marzo y el 3 de mayo de 2020.

En algún momento del año 1982, el hermano de un afamado productor del momento hizo un depósito de películas en Filmoteca Española. El hermano del productor en cuestión, y el resto de su familia, se dedicaba al negocio del transporte y los guardamuebles. Las películas mencionadas, nitratos, procedían de uno de los almacenes que tenía alquilado. Su propietario o propietarios, de la noche a la mañana dejaron de pagar y desaparecieron. La práctica habitual en estos casos es la de subastar los bienes. Pero el productor convenció a su hermano de que, si solo se trataba de un montón de películas viejas, no iban a tener ningún valor y que, donde mejor estaban, era en Filmoteca Española. Así ocurrió y las películas llegaron en ese mismo año del mundial español de fútbol a las instalaciones de Filmoteca Española.

El 25 de marzo de 2020, confinados, los trabajadores de Filmoteca Española buscan la manera de recuperar copias de materiales recientemente digitalizados con la intención



de alimentar #DoréEnCasa. Una iniciativa que se ha lanzado diez días antes en medio de una gran incertidumbre: sin tener muy claro qué contenidos podrán programarse si la situación se alarga más allá de los primeros 15 días anunciados, sin mucha idea de cómo enfrentarse a la idea de la programación *online*, sin saber, siquiera, con qué periodicidad es conveniente renovar los títulos... En diversos discos duros que, en medio de la urgencia, han quedado en nuestras manos, en tránsito de un lugar a otro (Filmoteca Española trabaja en tres edificios y los movimientos de materiales entre ellos es constante), van apareciendo algunos títulos, por supuesto, sin orden ni concierto y, como se puede (eso tampoco es sencillo), se hacen circular entre unos y otros, a la vez que se intenta recuperar información sobre ellos para empezar a ordenar mínimamente una previsión de programación de #DoréEnCasa. Uno de esos títulos, *Mallorca*, aparece registrado en la base de datos del siguiente modo:

**Título:** Mallorca.

**Producción:** España: Balear Films, 1926.

**Descripción física:** 8 min.: Blanco y Negro con coloreados por filtros, Mudo 1:1,33; 35 mm.

**Equipo técnico:** Dirección: Francisco Aguiló Torrandell

**Notas:** Exteriores: Mallorca.

**Longitud:** Cortometraje.

**Género:** Documental.

**NOTAS DEL MATERIAL DE ORIGEN:** Copia estándar muda 35 mm en soporte nitrato, blanco y negro.

**DERECHOS:** Posible huérfana.

Sin embargo, el visionado del título en cuestión demuestra que la catalogación es incorrecta. Con una duración de 7 minutos y 40 segundos, la película ni es muda, ni tiene coloreados por filtros. Y hay más discrepancias entre la ficha y el filme. La productora no es Balear Films (responsable ese mismo 1926 de *El secreto de la Pedriza*, uno de los títulos emblemáticos de la cinematografía balear del periodo mudo), sino que se trata de "Una producción de Ramón Úbeda" (quien también pudo ser operador en *El secreto de la Pedriza*) realizada, además, con el "Registro sonoro Úbeda. Sistema español". Pero lo que más llama la atención en esa serie de desencuentros entre la ficha y la película es que la dirección no es de Francisco Aguiló Torrandell (director de *El secreto de la Pedriza*) sino de, según consta en la primera cartela que aparece después

**Mallorca se podrá ver online desde el 5 hasta el 8 de mayo a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para verla:**

[VER MALLORCA ONLINE](#)



**E**N PRIMER LUGAR SORPRENDE VER UN NOMBRE FEMENINO, María Forteza, del que no tenemos más información, en una producción española de la época. El productor, Ramon Úbeda, es un viejo conocido en Baleares ya que fue el operador de cámara del film *Llegada del general Italo Balbo y del marquès de Pinedo al Port de Pollença*. El documental, en sus escasos 7 minutos, nos da una visión de la ciudad de Palma en aquella época que, para los que conocemos y vivimos la ciudad, resulta absolutamente romántica. Un documento sobre los cambios que se han producido en muchos rincones de nuestra ciudad. Fuera de ella, nos encontramos con los tópicos del paisaje mallorquín como los campos de olivos, los rebaños de ovejas y las vistas de la Foradada, que otros documentales anteriores ya habían explotado visualmente. Una maravilla, de gran calidad estética, para conocer la vieja Palma.

Catalina Aguiló Ribas  
Historiadora del Arte

#DoréEnCasa es una iniciativa de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a los materiales recuperados y restaurados recientemente

## MALLORCA (MARÍA FORTEZA, 1932-34)

### La película que vino del confinamiento y la mujer que nunca existió. Cronología de un hallazgo (investigación en proceso) (cont.)

del título, María Forteza. Evidentemente nos encontrábamos ante un error de catalogación que había que subsanar, pero más interesante que eso, nos hallábamos ante una película que aparecía ante nosotros como llegada de ninguna parte. ¿Quiénes fueron Ramón Úbeda y María Forteza? ¿Qué fue el Registro sonoro Úbeda que además se anunciaba tan orgullosamente como sistema español? ¿Qué es *Mallorca*?

Pero vamos por partes: ¿por qué la película había sido mal catalogada? La revisión en mayor profundidad de nuestros registros arrojaba un histórico que nos permitía identificar los errores. *Mallorca* era parte de la colección de películas viejas que, en 1982, el hermano del exitoso productor había depositado en Filmoteca Española. Sin embargo, y por motivos que ahora mismo no vienen al caso (aunque evidentemente tienen que ver con la falta de medios), la película nunca había sido revisada en mo-

viola y mucho menos en proyección. Es decir: desde que llegó a Filmoteca Española en 1982 nunca había sido vista. Hacía unos meses, y con la idea de conservarla, la película entró en el protocolo de digitalización que tenemos para los nitratos más antiguos (no olvidemos que la película se databa en 1926). Ese proceso incluye una inspección técnica del nitrato, para repararlo y asegurar sus empalmes si es necesario, antes de someterlo al estrés del escáner. En esa revisión se anotó que la película era sonora, pero no se pudo contrastar esa información con la ficha de catalogación original. La película se escaneó pocos días antes de que se decretara el estado de alarma. Por esas cosas del destino, una copia quedó en uno de esos discos duros que, como señalaba antes,



nos asegura que seamos capaces de llegar mucho más lejos. Lamentablemente esa es la historia (de fantasmas) de buena parte de nuestro cine.

#### La película: *Mallorca* (María Forteza, sf)

No existe, o no hemos sido capaces de encontrar, un registro, una anotación en algún libro o catálogo, una noticia o una pista, aunque sea del rodaje o la producción (pequeña, pero producción al fin y al cabo) de esta película. Mucho menos de su estreno. Por lo tanto, no podemos datarla con seguridad, aunque, como se explicará más adelante,

utilizamos para mover materiales entre edificios y departamentos.

Lamentablemente, quizá debido a las condiciones en las que nos encontramos, pero también debido a que el paso del tiempo ha borrado buena parte de las huellas documentales tanto de la película como del sistema sonoro y sus principales creadores, las respuestas han sido limitadas y muchas veces tangenciales... Hoy sabemos algo más que el 25 de marzo, pero no mucho. Aún así, como teníamos muchas ganas de compartir el título con el público de #DoréEnCasa y porque creemos que es nuestra obligación como archivo fílmico estatal poner a disposición de la ciudadanía los avances en la investigación de nuestros propios archivos, aquí arrojamamos los resultados de este poco más de un mes de pesquisas en torno a esas preguntas. Sin duda, la investigación tendrá que continuar una vez recuperada la normalidad, pero nada

**Mallorca se podrá ver online desde el 5 hasta el 8 de mayo a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para verla:**

[VER MALLORCA ONLINE](#)

sospechamos que podría haberse realizado entre 1932 y 1934, con más posibilidades de que sea al final de esa horquilla temporal.

Lo más similar a una pista que, muy lejanamente, nos podría hacer pensar en esta película es el anuncio aparecido en la revista *Mirador* (13 de octubre de 1932) de una película titulada *Illa de Calma (Mallorca)*. Pero en esa cercanía del título se acaban las coincidencias. En ese mismo anuncio la película aparece asociada (no queda claro si como empresa productora o distribuidora) con Cultura Films, viene firmada por A. de Prunera, el sistema sonoro con el que se anuncia que se ha registrado es el Visatone (Marconi), el operador de cámara es el italiano Giuseppe Sessia y la música de Baltasar Samper (en la que aquí nos ocupa es de Isaac Albéniz, a quien se dedica la pieza<sup>1</sup>). Necesariamente tiene que tratarse de otro título, este sí, posiblemente perdido<sup>2</sup>.

Según esto, *Mallorca* sería una película invisible durante casi 100 años. No es que nadie la hubiese visto desde que fue depositada en Filmoteca Española en 1982, sino que ni siquiera en sus años de producción dejó rastro de su registro... Es más que probable que pocas personas, más allá de sus promotores, llegasen a verla en su momento. Después el paso del tiempo hizo el resto para su completar su olvido.

#### El sistema sonoro Úbeda

Leí mi tesis doctoral en 1996. Su título: *La renovación industrial que convirtió a España en un país apto para el cine sonoro (temporadas 1926-1927/1932-1933)*. En ella recogía noticia de todos los sistemas de cine sonoro *inventados* en nuestro país que, de un modo u otro, se anunciaron en aquellos años (e incluso en los años posteriores hasta el inicio de la Guerra Civil) en la prensa especializada. Nombres de aparatos tan sonoros como olvidados invaden sus páginas: Melodión, FEDES, Pergam Cinefono, Laffón-Selgas, PEM Vivomir, Victofón, etc., pero en mis cuatro años de investigación en hemerotecas, registros y archivos nunca di con un Sistema sonoro Úbeda. Una vez más, estamos ante un *invento* que ha esperado casi un siglo para que podamos hablar de él.

<sup>1</sup> Según se lee al inicio, la película no es otra cosa que un homenaje en forma de ofrenda a Isaac Albeniz: "ofrecemos a tu imperecedero recuerdo estos pequeños trabajos cinematográficos inspirados en la estética de tu música". Y la mayor parte de la película está musicada con su barcarola "Mallorca", op. 202. Aunque al principio suena otra composición que no hemos podido identificar. La tercera persona que se identifica en los créditos de Mallorca es Rafael Parellada como director musical, a quien se localiza, entre 1930 y 1936 como propietario de una academia de baile en el número 4 de la Calle Conde del Asalto de Barcelona.

<sup>2</sup> En Filmoteca Española se conserva un nitrato depositado por la Filmoteca Canaria, una copia estándar en 35 mm, de una película sonora de 1934 (este dato necesita ser confirmado) titulada *Tenerife*. Producida por Cultura Film y realizada por Antonio Prunera, cuenta también con fotografía de Sessia. La película está incompleta y tiene una duración de 49 minutos. Además de imágenes de la isla canaria, la película también incluye imágenes de Barcelona.

#DoréEnCasa es una iniciativa de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a los materiales recuperados y restaurados recientemente

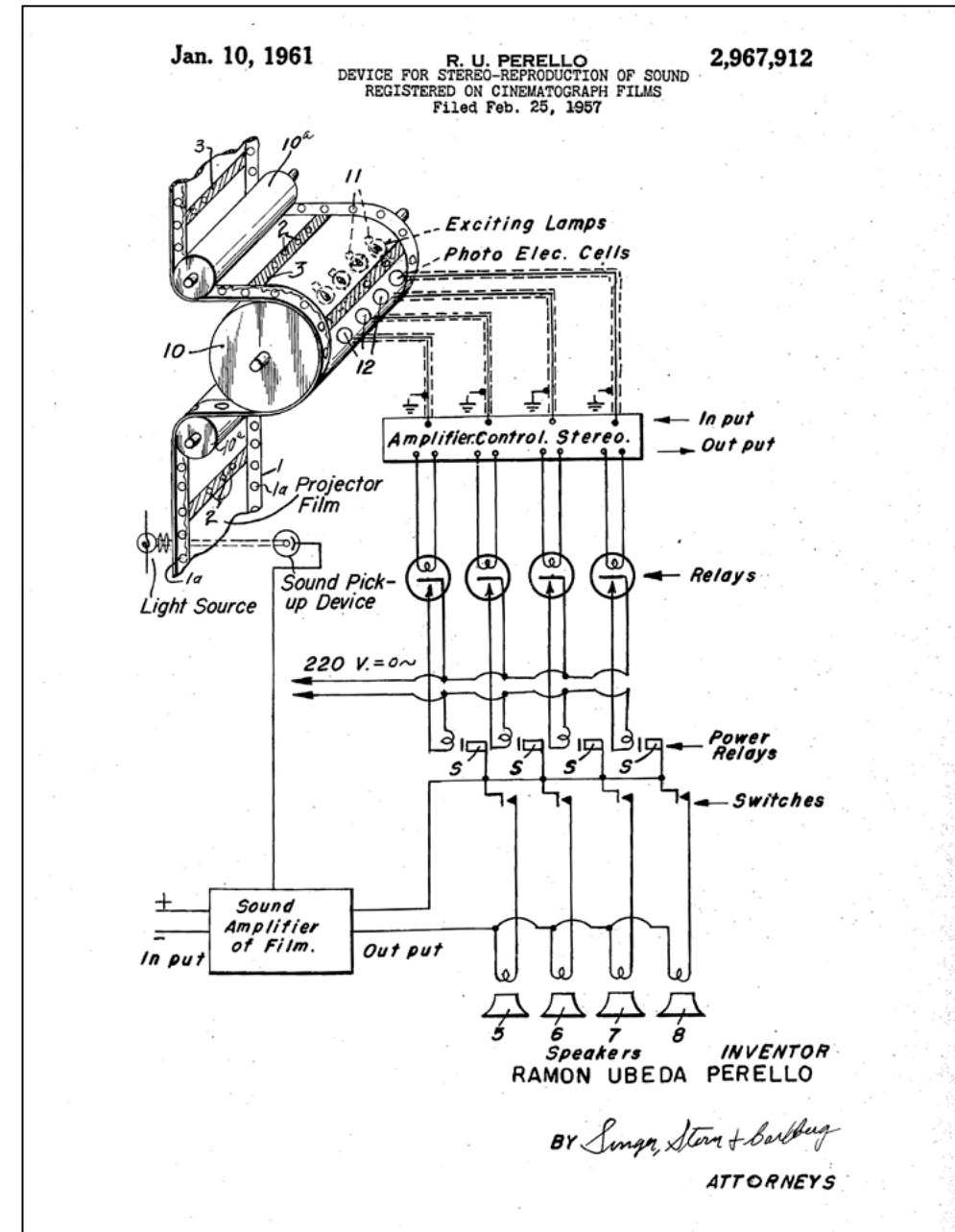
## MALLORCA (MARÍA FORTEZA, 1932-34)

La película que vino del confinamiento y la mujer que nunca existió. Cronología de un hallazgo (investigación en proceso) (cont.)

### María Forteza y Ramón Úbeda

Nada sabemos de María Forteza: su nombre no aparece en la prensa de la época, nadie la conoce en los círculos de los historiadores del cine, ni españoles, ni baleares. Nada. Lo más parecido a una pista es que comparte apellido con Gaspar Forteza, un pequeño empresario mallorquín de la exhibición. Pero el apellido Forteza es muy común en las Islas Baleares<sup>3</sup> y el posible parentesco no pasa de ser una hipótesis un tanto arriesgada.

De quien sí hemos podido encontrar algunos datos, e incluso fotografías y documentos, es de Ramón Úbeda. Su segundo apellido era Perelló y había nacido en Barcelona el 22 de enero de 1901, donde parece que permaneció hasta 1924<sup>4</sup>. Las primeras referencias cinematográficas sobre Úbeda nos las facilita el historiador balear Cristòfol-Miquel Sbert en su libro *El cinema a les Balears des de 1896* (Documenta Balear, 2001) y Maria Magdalena Rubí Sastre en su trabajo de final de máster: *La construcción de la imatge turística de Mallorca a través del cinema (1920-1936). Una proposta d'anàlisi històrica i metodològica* (Universitat de les Illes Balears, Màster Universitari de Patrimoni Cultural: Investigació i Gestió. Curso académico 2012-2013). En ambas obras son varias las referencias a los trabajos de Úbeda en algunas producciones locales de la segunda mitad de los años veinte, donde parece bastante activo. Ya en 1925 forma parte de un tribunal de operadores de cámara en Palma de Mallorca (Sbert, pág. 96) y Rubí lo consigna como operador de *El secreto de la Pedriza* consignando fuentes primarias de información en la prensa de la época (Rubí, pág. 42). Sbert lo sitúa también como operador de *La bala siniestra* (Juan Vázquez Humasqué) para Edison Film (pág. 104) y al año siguiente repite funciones con Vázquez Humasqué y Edison Film en *El*



Patente en EEUU del sistema de registro sonoro utilizado en la película, inventado por Ramón Úbeda

*tiro de gracia*. Ambos títulos se estrenan en la capital de la isla en 1927. Sin embargo, para Rubí (págs. 46-47), la segunda sería un remontaje de los materiales de la primera que había sido prohibida por la censura y el nombre de la productora sería Edison Films (págs. 46-47)<sup>5</sup>. También según Sbert (pág. 105), en 1926 ejerce labores técnicas (de laboratorio) de un rodaje extranjero en la isla sin título consignado para Elko Films y en 1927 es el operador en el registro de una actuación de la cupletista María Mercè que esta incorpora en sus espectáculos a partir de 1927.

Hacia 1927 es el fotógrafo de *Celler cooperatiu de Felanitx* (Juan Vázquez Humasqué), que según señala Rubí sería una producción de la empresa Ediciones Vázquez y Úbeda (pág. 147), **película de la que apenas han sobrevivido 200 metros**. Por fuente directa sabemos que es el fotógrafo de la noticia (apenas cuatro minutos) que Edissón-Film (así aparece escrito en una de sus cartelas, ya que **esta película breve sí ha llegado hasta nuestros días**) registra la llegada del general Italo Balbo, en ese momento ministro italiano de aviación, y del Marqués de Pinedo al puerto de Pollensa. Y volviendo a Sbert, este autor afirma que en agosto de 1929 Úbeda funda la productora Film d'Arte y realiza un documental sobre las fiestas de Palma (pág. 105).

A partir de ahí, las noticias sobre Ramón Úbeda son cada vez más dispersas y se alejan de Palma de Mallorca. En 1935 registra en la sede barcelonesa de la Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), en la subcategoría de Rótulos de establecimientos, la marca Fono Palma, "para distinguir su establecimiento de impresión de películas sonoras" (Expediente 12.049) en la Ciudad Condal, pero sin identificar una dirección postal. El 1 julio de ese año registra también en la misma OEPM dos patentes con las siguientes denominaciones: "Nuevo dispositivo para

**Mallorca se podrá ver online desde el 5 hasta el 8 de mayo a las 12:00. Pulsa sobre el enlace para verla:**

[VER MALLORCA ONLINE](#)

impresionar la parte acústica de las películas sonoras, con lámparas de calor lumínico constante e intensidad variable" (Expediente ES139053A); y "Un perfeccionamiento en el procedimiento de impresión de sonido en las películas cinematográficas" (Expediente ES139054A). Ambas son aceptadas y aparecen publicadas con fecha de 16 de octubre de 1935.<sup>6</sup>

Al año siguiente aparece en la revista *Arte y cinematografía*, publicación que funcionaba aquellos años como directorio profesional, un breve anuncio, junto a otras casas profesionales de Barcelona, que decía: "Registro sonoro sobre bandas Úbeda (Ramón Úbeda). San Andrés, 9, 2º" (*Arte y cinematografía*, 442, mayo-julio, 1936).

Las siguientes huellas de Úbeda son posteriores a la Guerra Civil. En 1941 de nuevo registra, el 5 de julio, dos patentes en la OEPM, ambas en compañía de un tal Nicolás Bordoy y Serra, pero ninguna de ellas relacionadas con temas fílmicos: "Procedimiento para la obtención de un carburante" (ES154052A); y "Procedimiento para la obtención de alcohol" (ES154053A). Nueve meses más tarde, concretamente el 27 de abril de 1942, presenta otra solicitud de patente, en este caso de nuevo en solitario, para un "Procedimiento para la obtención de azúcar" (ES157201A). La concesión y publicación de las tres se retrasó hasta el 1 de marzo de 1943.

Pero a pesar de estas derivas, que bien se pueden entender en el contexto de la España hambrienta y necesitada de la autarquía, su relación con el mundo del cine no se interrumpe. Y así, en 1941 encontramos que el Ayuntamiento de Barcelona le concede un **permiso para la toma de vistas en el Pueblo Español a lo largo de todo ese año (Expediente 1/1941)**. Sin embargo, algo debió ocurrir, o quizá simplemente fue la falta de oportunidades para alguien como él en un país aislado, pero Ramón Úbeda Perelló inició poco después el camino de la migración. En 1945 aparece consignado como sonidista de diálogos en el film portugués *José do Telhado*, de Armando de Miranda (director prolífico en aquellas décadas). Parece que permanece en Portugal hasta 1951, pero no hemos podido encontrar participación suya en más películas del

<sup>3</sup> A fecha de 3 de mayo de 2020 existen registradas en España 1.463 personas cuyo primer apellido es Forteza y 1.315 que lo tienen como segundo apellido. 27 lo llevan en ambas posiciones. La mayor concentración de personas con el apellido se produce en las Islas Baleares, donde 1,07 % de la población lo tiene como primero, y el 1% como segundo y es el lugar donde se registran las 27 personas que lo tienen repetido (<https://www.ine.es/widgets/nombApell/index.shtml>).

<sup>4</sup> Existe documentación de Reemplazo del Ejército entre 1922 y 1924 que lo sitúan viviendo en la portería del número 97 del barcelonés Paseo de la Bonanova en esos años, cuando, por cierto, fue declarado soldado con excepción del servicio en filas.

<sup>5</sup> Joaquín Cánovas y Palmira González, en su *Catálogo del cine español. Volumen F2. Películas de ficción 1921-1930* (Filmoteca Española, 1992) solo recogen *El tiro de gracia*, como una producción de Edición Films. Sus fuentes son indirectas: las pioneras historias del cine español de Juan Antonio Cabero y Fernando Méndez-Leite.

<sup>6</sup> Ninguno de esos expedientes, ni otros que se citan a continuación, han debido ser digitalizados, o al menos no han sido incluidos, en el sistema documental online de la Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), pues sus buscadores no arrojan resultados sobre ninguna de las siguientes búsquedas: Ramón Úbeda, Úbeda Perelló, Expediente 12.049; Expediente ES139053A, Expediente ES139054A, Fono Palma, Fono-Palma, FonoPalma. <https://www.oepm.es/es/index.html>

#DoréEnCasa es una iniciativa de Filmoteca Española que permite acceder durante un tiempo limitado a los materiales recuperados y restaurados recientemente

## MALLORCA (MARÍA FORTEZA, 1932-34)

La película que vino del confinamiento y la mujer que nunca existió. Cronología de un hallazgo (investigación en proceso) (cont.)

país. El 21 de mayo de ese año expide su pasaporte en el consulado de España en Lisboa y solo unos días después, el 2 de junio, se registra en el consulado de Brasil de la misma ciudad para embarcarse inmediatamente en el North King y llegar a Río de Janeiro el 22 de ese mismo mes. En la ficha consular brasileña que le emiten, Ramón Úbeda aparece como técnico cinematográfico y el estado civil consignado es el de casado, aunque no aparecen hijos. A partir de ese momento, y prácticamente hasta que le perdemos la pista, la vida de Ramón Úbeda transcurre entre São Paulo y Buenos Aires, donde encontramos su última residencia, aunque parece que durante toda la década de los cincuenta tiene cierta movilidad entre Brasil, Argentina y Uruguay. En 1957 y 1959, y junto a un individuo llamado Iván Ibáñez, todavía inscribe, desde Buenos Aires, dos patentes relacionadas con el sonido fílmico en Estados Unidos: "Device for stereo-reproduction of sound registered on cinematograph films" (Expediente US296791A, registrada el 25 de febrero de 1957 y publicada el 10 de enero de 1961); y "Pseudo-stereophonic distributor for cinematograph reproductions" (US3066199A, registrada el 4 de septiembre de 1959 y publicada el 27 de noviembre de 1962). En la primera el invento consta como exclusivo de Úbeda, pero en el caso de la segunda, la invención ya es compartida. A partir de ahí, dos últimas constancias documentales. Cuando el 13 de julio de 1964 renueva su ficha consular brasileña, en el consulado de Brasil en Montevideo, su domicilio se sitúa en Buenos Aires y aparece como viudo.



Pero en 1967 vuelve a solicitar en España una patente para un generador de gas para motores de combustión interna (Expediente ES129256U, registrada, según parece, por él mismo el 20 de abril de 1967 y publicada como patente internacional el 16 de enero de 1968). ¿Volvió a España los últimos años de su vida? No es algo que podamos deducir directamente de esa solicitud de patente.

### A modo de conclusión provisional

Esta investigación tendrá que continuar cuando podamos acudir físicamente a los archivos correspondientes para seguir buscando datos. Quizá los encontremos, quizá no. Pero las conclusiones que podemos extraer por ahora apuntan al menos en tres direcciones:

- Posiblemente nos encontremos ante la primera película sonora dirigida en España por una mujer. Hasta la fecha ese lugar lo ocupa la barcelonesa Rosario Pi, que dirigió *El gato montés* en 1935. No hemos encontrado ningún dato sobre las fechas de producción de *Mallorca*, pero indirectamente podemos lanzar la hipótesis de que sea previa a 1935, cuando Ramón Úbeda ya está instalado en Barcelona y ha registrado la marca Fono Palma. En caso de que la película fuese de ese año o posterior, lo normal habría sido que esa marca, Fono Palma, apareciese de algún modo en el film y no lo hace. Eso nos hace pensar que *Mallorca* pudo rodarse en la isla en 1934 o incluso antes, aunque no mucho, pues el desarrollo de equipos sonoros sobre banda no se extiende en España hasta la temporada 1932/1933.
- La pequeña investigación que hemos podido desarrollar en estas condiciones subraya lo que la historiografía y la teoría feministas vienen subrayando desde hace décadas: las mujeres han sido borradas de la historia. Y en el caso de María Forteza eso ha ocurrido literalmente: tanto de la historia del cine español, como de la historia social que nos permite reconstruir el acceso *online* a fuentes diversas.
- Necesitamos repensar cómo atendemos nuestro patrimonio audiovisual. Por un lado, el registro en directo de la historia, no solo la cinematográfica, se encuentra también en él, igual que en los archivos o las hemerotecas, mucho más respetados por los historiadores. Por otro, la descentralización del relato histórico sobre las obras y sus creadoras y creadores nos enseñará nuevas formas de entender nuestro cine culturalmente más diversas y, por lo tanto, fértiles.

Joxetxo Cerdán

Director de Filmoteca Española

**CONTENIDO EXTRA:**  
Cristina Andreu, presidenta de CIMA, presenta *Mallorca*.  
Pulsa sobre el enlace para ver la presentación:

[VER LA PRESENTACIÓN DE CRISTINA ANDREU](#)



**La descentralización del relato histórico sobre las obras y sus creadoras y creadores nos enseñará nuevas formas de entender nuestro cine culturalmente más diversas y, por lo tanto, fértiles**